



Jedilni list

Menu

Speisekarte

Menü

Restavracija Kotnik





Gladne začetne jedi

Appetizers/ Antipasti/ Vorspeisen

DOMAČI NAREZEK

(Asiago sir, salama od divjega prašiča, kraški pršut, jelenov pršut)

House platter

(Asiago cheese, wild boar salami, Karst prosciutto, deer prosciutto)

Affettati della casa

(formaggio Asiago, salame di cinghiale, prosciutto del Carso, prosciutto di cervo)

Aufschnitt des Hauses

(Asiago-Käse, Wildschweinsalami, Karstschinken, Hirschschinken)

15.00 EUR

KRAŠKI PRŠUT Z OLIVAMI

Karst prosciutto with olives

Prosciutto del Carso con olive

Karstschinken mit Oliven

12.50 EUR

JELENOV PRŠUT

Deer prosciutto

Prosciutto di cervo

Hirschschinken

13.50 EUR

BURRATA IN MOZZARELLA BUFALA S PARADIŽNIKOM NA RUKOLI

Burrata and Buffalo mozzarella with tomatoes on rocket

Burrata e Mozzarella di bufala con pomodoro su letto di rucola

Burrata und Büffelmozzarella mit Tomaten auf Rucola

13.00 EUR

***TATARSKI BIFTEK ZA 2 OSEBI**

Tatar beef steak for 2 persons
Bistecca alla tartara für 2 Personen
Beefsteak Tatar per 2 persone
23.50 EUR

GOVEJI KARPAČO

Beef carpacio
Carpaccio di manzo
Rindercarpaccio
14.00 EUR

TATAR IZ RDEČIH ŠKAMPOVIH REPKOV

Red prawn tartare
Tartare di gamberi
Tatar aus roten Garnelen
15.00 EUR



Juha

Soups / Zuppe / Suppen

GOBOVA JUHA PO DOMAČE

*Kotnik mushroom soup
Zuppa casereccia di funghi
Pilzsuppe nach Art des Hauses*

5.00 EUR

PARADIŽNIKOVA JUHA

*Tomato soup
Zuppa di pomodoro
Tomatensuppe*

4.00 EUR

ČEBULNA JUHA

*Onion soup
Zuppa di cipolle
Zwiebelsuppe*

4.00 EUR

GOVEJA JUHA Z REZANCI ALI S FRITATI

*Beef soup with noodles or pancake strips
Zuppa di manzo con tagliatelle o con frittelle
Rindsuppe mit Nudeln oder Frittaten*

4.50 EUR

**(-0,25%) manjša/klein/small portion*

Tople predjedi

Warm appetizers / Antipasti caldi / Warme Vorspeisen

JURČKI NA ŽARU ALI Z GORGONZOLO

*Porcini grilled or with Gorgonzola sauce
Funghi porcini alla griglia o al gorgonzola
Steinpilze gegrillt oder mit Gorgonzolasoße*

9.80 EUR

ZELENJAVNA PLOŠČA S SIROM NA ŽARU

*Vegetable platter with grilled cheese
Piatto di verdure con formaggio alla griglia
Gemüseplatte mit gegrilltem Käse*

9.30 EUR

***DOMAČI SLANI SIROVI ŠTRUKLJI**

*Salty cheese dumplings (traditional slovenian dish)
Strucoli salati al formaggio
Salzige mit Quark gefüllte Teigtaschen (traditionelles slowenisches Gericht)*

7.00 EUR

***OCVRTI SIR S TATARSKO OMAKO**

*Fried cheese with tartar sauce
Formaggio fritto con salsa tartara
Paniierter Käse mit Tatarsoße*

8.50 EUR

***ŠIROKI REZANCI, RIŽOTA, NJOKI Z JURČKI**

*Tagliatelle with mushrooms / Mushroom risotto / Gnocchi with mushrooms
Tagliatelle con funghi porcini / Risotto con funghi porcini / Gnocchi con funghi porcini
Bandnudeln mit Steinpilzen / Risotto mit Steinpilzen / Gnocchi mit Steinpilzen*

10.80 EUR

***ŠIROKI REZANCI Z GORGONZOLO ALI BOLONEZ**

Tagliatelle with Gorgonzola or Bolognese sauce
Tagliatelle al gorgonzola o alla bolognese
Bandnudeln mit Gorgonzola- oder Bolognesesoße

9.00 EUR

***ŠPAGETI KARBONARA, ŠPAGETI Z GORGONZOLO ALI ŠPAGETI BOLONEZ**

Spaghetti Carbonara, Spaghetti with Gorgonzola or Spaghetti Bolognese
Spaghetti alla carbonara, Spaghetti al gorgonzola, Spaghetti alla bolognese
Spaghetti Carbonara, Spaghetti Gorgonzola oder Spaghetti Bolognese

8.80 EUR

ŠPAGETI S PARADIŽNIKOVO OMAKO

Spaghetti with tomato sauce
Spaghetti al pomodoro
Spaghetti mit Tomatensoße

7.50 EUR

***NJOKI Z GORGONZOLO ALI BOLONEZ**

Gnocchi with Gorgonzola or Bolognese sauce
Gnocchi al gorgonzola, Gnocchi alla bolognese
Gnocchi mit Gorgonzola- oder Bolognesesoße

9.00 EUR

ŠIROKI REZANCI S TARTUFI

Tagliatelle with truffles
Tagliatelle ai tartufo
Bandnudeln mit Trüffel

14.00 EUR

ŠIROKI REZANCI Z LOSOSOM PO RECEPTU NAŠE BABICE

Tagliatelle with salmon (Grandma's recipe)
Tagliatelle al salmone (La ricetta della nonna)
Bandnudeln mit Lachs (Omas Rezept)

12.00 EUR

**(-0,25%) manjša/klein/small portion*

Gotove jedi in jedi na žaru

Grilled dishes / Piatti alla griglia / Speisen vom Grill

DIVJAČINSKI GOLAŽ S KRUHOVIMA CMOKOMA

*Game goulash with bread dumplings
Gulasch di selvaggina con gnocchi di pane
Wildgulasch mit Semmelknödeln*

15.00 EUR

***SVINJSKA PEČENKA S PRAŽENIM KROMPIRJEM**

*Roast pork with roasted potatoes
Arrosto di maiale con patate brasate
Schweinsbraten mit Röstkartoffeln*

12.90 EUR

***KRANJSKA KLOBASA Z GORČICO**

*Carniola sausage with mustard
Salsiccia carniolana con senape
Krainer Wurst mit Senf*

8.80 EUR



Ribe

Fish / Pesce / Fisch

***KALAMARI NA ŽARU, NADEVANI ALI OCVRTI**

Calamari (grilled, stuffed or fried)
Calamari (alla griglia, ripieni o fritti)
Calamari (gegrillt, gefüllt oder frittiert)

13.00 EUR

MEŠANI KALAMARI (NA ŽARU, NADEVANI IN OCVRTI)

Calamari mix (grilled, stuffed and fried)
Calamari misti (alla griglia, ripieni e fritti)
Calamari-Mix (gegrillt, gefüllt und frittiert)

14.00 EUR

TRIS KALAMARI Z MASLENIM KROMPIRJEM IN BLITVO ZA 2 OSEBI

Calamari mix with butter potatoes and mangold for 2 persons
Calamari misti per 2 persone con patate al burro e bietola
Dreierlei Calamari mit Butterkartoffeln und Mangold für 2 Personen

33.00 EUR

POSTRVI NA ŽARU Z MASLENIM KROMPIRJEM IN BLITVO

Grilled trout with butter potatoes and mangold
Trote alla griglia con patate al burro e bietola
Forellen vom Grill mit Butterkartoffeln und Mangold

1kg / 33.00 EUR

ŠKAMPI PO ŽELJI:» BUZARA« ALI »NA ŽARU«

Scampi various style (à la buzara or grilled)
Scampi a piacere: alla busara o alla griglia
Scampi nach Wunsch (auf Buzara Art oder gegrillt)

0.5kg / 33.00 EUR

BRANCIN NA ŽARU Z MASLENIM KROMPIRJEM IN BLITVO

Grilled sea bass with butter potatoes and mangold
Branzino alla griglia con patate al burro e bietola
Gegrillter Seebarsch mit Butterkartoffeln und Mangold

1kg / 45.00 EUR

ORADA Z MASLENIM KROMPIRJEM IN BLITVO

Gilthead seabream with butter potatoes and mangold
Orata alla griglia con patate al burro e bietola
Goldbrasse mit Butterkartoffeln und Mangold

1kg / 45.00 EUR

MORSKI LIST Z MASLENIM KROMPIRJEM IN BLITVO

Grilled sole with butter potatoes and mangold
Orata alla griglia con patate al burro e bietola
Gegrillte Seezunge mit Butterkartoffeln und Mangold

1kg / 48.00 EUR

RIBJA PLOŠČA ZA 2 OSEBI

Brancin, morski list, škampi in kalamari z maslenim krompirjem in blitvo

Fish platter for 2 persons
(sea bass, sole, scampi, calamari) with butter potatoes and mangold
Piatto di pesce per 2 persone
Branzino, sogliola, scampi e calamari con patate al burro e bietola
Fischplatte für 2 Personen
(Seebarsch, Seezunge, Scampi, Calamari) mit Butterkartoffeln und Mangold

52.00 EUR

**(-0,25%) manjša/klein/small portion*

Jedi po naročilu

Dishes to order / Piatti su ordinazione / Speisen auf Bestellung

SVINJSKI ZREZEK (DUNAJSKI, PARIŠKI, NARAVNI ALI NA ŽARU)

*Pork escalope (Vienna, Parisian, natural or grilled)
Fettina di maiale (alla viennese, alla parigina, naturale o grigliata)
Schweineschnitzel (nach Wiener, Pariser Art, natur oder gegrillt)*

10.00 EUR

LJUBLJANSKI ZREZEK (SVINJSKI)

*Ljubljana pork escalope
Fettina di maiale alla lubianese
Ljubljana-Schnitzel (vom Schwein)*

10.90 EUR

LJUBLJANSKI PURANJI ALI PIŠČANČJI ZREZEK

*Ljubljana turkey or chicken escalope
Fettina di tacchino o di pollo alla lubianese
Ljubljana-Puten- oder Hähnchenschnitzel*

11.90 EUR

PURANJI ZREZEK (DUNAJSKI, PARIŠKI, NARAVNI ALI NA ŽARU)

*Turkey escalope (Vienna, Parisian, natural or grilled)
Fettina di tacchino (alla viennese, alla parigina, naturale, o grigliata)
Putenschnitzel (nach Wiener, Pariser Art, natur oder gegrillt)*

10.90 EUR

PIŠČANČJI ZREZEK (DUNAJSKI, NARAVNI, PARIŠKI ALI NA ŽARU)

*Chicken escalope (Vienna, natural, Parisian or grilled)
Fettina di pollo (alla viennese, naturale, alla parigina o grigliata)
Hähnchenschnitzel (nach Wiener Art, natur, Pariser Art oder gegrillt)*

10.90 EUR

**PURANJI, PIŠČANČJI IN SVINJSKI ZREZEK
Z JURČKI ALI GORGONZOLO**

Turkey, chicken or pork escalope (with porcini or Gorgonzola)
Fettina di tacchino, di pollo o di maiale con funghi porcini o al gorgonzola
Puten-, Hähnchen- und Schweineschnitzel (mit Steinpilzen oder Gorgonzola)

11.90 EUR

TELEČJA RIBICA (FILE) Z JURČKI ALI PO VRTNARSKO

Veal fillet with porcini or vegetables
Filetto di vitello con funghi porcini o alla giardiniera
Kalbsfilet mit Steinpilzen oder auf Gärtnerin Art

19.00 EUR

GOVEJI SOTTE »STROGANOFF«

Beef Soute Stroganoff
Stufato di manzo alla Stroganoff
Rind Soutte Stroganoff

19.50 EUR

ČEBULNA BRŽOLA

Onion ribsteak (braciola)
Braciola ala cipolla
Rinderbraten mit Zwiebeln

12.90 EUR

RUMPSTEAK S KUHANDO ZELENJAVO IN POMMES FRITESOM

Rumpsteak with cooked vegetables and pommes frites
Bistecca di scamone con verdure al vapore e patatine fritte
Rumpsteak mit gekochtem Gemüse und Pommes frites

16.90 EUR

BEEFSTEAK (BIFTEK) S POPROVO OMAKO

Beefsteak with pepper sauce
Bistecca di manzo con salsa al pepe
Beefsteak mit Pfeffersoße

19.90 EUR

BEEFSTEAK (BIFTEK) Z GORGONZOLO

Beefsteak with Gorgonzola
Bistecca di manzo con gorgonzola
Beefsteak mit Gorgonzola

19.90 EUR

**BEEFSTEAK (BIFTEK) Z JAJCEM, KUHANNO ZELENJAVO
IN POMMES FRITES**

Beefsteak with egg, cooked vegetables and pommes frites
Bistecca di manzo con uovo, verdure al vapore e patatine fritte
Beefsteak mit Ei, gekochtem Gemüse und Pommes frites

23.00 EUR

BEEFSTEAK (BIFTEK) Z JURČKI IN PIRE KROMPIRJEM

Beefsteak with porcini and mashed potatoes
Bistecca di manzo con funghi porcini e purè di patate
Beefsteak mit Steinpilzen und Kartoffelpüree

23.00 EUR

BEEFSTEAK (BIFTEK) TAGLIATA NA RUKOLI S KROKETI

Beefsteak Tagliata on rocket with potato croquettes
Tagliata di manzo con rucola e crocchette di patate
Beefsteak Tagliata auf Rucola mit Kartoffelkroketten

23.00 EUR

BEEFSTEAK (BIFTEK) S TARTUFI IN ŠIROKIMI REZANCI

Beefsteak with truffles and tagliatelle
Bistecca di manzo con tartufi e tagliatelle
Beefsteak mit Trüffel und Bandnudeln

25.00 EUR

PLOŠČA ZA 2 OSEBI »PINO«

Goveja rumpsteaka, kotleta, pariški in dunajski svinjski zrezek, čevapčiči, pomfri in kuhana zelenjava

“PINO” Gourmet House Platter for 2 persons

(Rumpsteaks, chop, pork escalope - Vienna and Parisian, čevapčiči, pommes frites and cooked vegetables)

Piatto “Pino” per 2 persone

(Bistecca di scamone, cotoletta, fettina di maiale alla viennese o alla parigina, rotolini di carne »čevapčiči«, patatine fritte e verdure al vapore)

PINO-Gourmetplatte (nach Art des Hauses) für 2 Personen

(Rumpsteaks, Koteletts, Schweineschnitzel nach Wiener und Pariser Art, Čevapčiči, Pommes frites und gekochtes Gemüse)

33.00 EUR

PLOŠČA ZA 2 OSEBI »KOTNIK«

Puranja zrezka na žaru, piščančja dunajska zrezka, goveja rumpsteaka, džuveč riž in pomfri

“KOTNIK” Gourmet House Platter for 2 persons

(Chicken escalope – Vienna style and Turkey escalope - grilled, rumpsteaks and rice with vegetables)

Piatto “Kotnik” per 2 persone

(Fettina di pollo (alla viennese), Fettina di tacchino – grigliata, bistecca di scamone, patatine fritte e riso con verdure)

KOTNIK-Gourmetplatte (nach Art des Hauses) für 2 Personen

(Hähnchenschnitzel - Wiener, Putenschnitzel - gegrillt, Rumpsteaks, Pommes frites und Reis mit Gemüse)

35.00 EUR

**(-0,25%) manjša/klein/small portion*

Jedi na žaru

Grilled dishes / Piatti alla griglia / Speisen vom Grill

***SVINJSKA ZAREBRNICA NA ŽARU**

*Grilled pork chop
Cotoletta di maiale ai ferri
Schweinskotlett vom Grill*

10.90 EUR

***PLESKAVICA S KAJMAKOM**

*Pleskavica with kajmak cheese
Pleskavica (grande polpetta schiacciata) con kajmak (formagio)
Pleskavica mit Kajmak-Käse*

10.00 EUR

***ČEVAPČIČI**

10.00 EUR

***RAŽNJIČI**

9.90 EUR

MEŠANO MESO NA ŽARU
Čevapčiči, pleskavica, kotlet, rumpsteak

Mixed grilled meat (čevapcici, pleskavica, chop, rumpsteak)
Carne mista alla griglia (čevapčiči (rotolini di carne), pleskavica
(grande polpetta schiacciata), cotoletta, rumpsteak (bistecca di scamone)
Gemischtes Fleisch vom Grill (Čevapčiči, Pleskavica, Kotelett, Rumpsteak)

13.50 EUR

GRIL PLOŠČA ZA 2 OSEBI
Čevapčiči, ražnjiči, pleskavica, kotleti, pomfri, džuveč riž

Grill platter for 2 persons
(čevapčiči, ražnjiči, pleskavica, chops, pommes frites, rice with vegetables)

Grigliata mista per 2 persone
čevapčiči (rotolini di carne), spiedini, pleskavica, cotolette,
patatine fritte, riso con verdure)

Grillplatte für 2 Personen
(Čevapčiči, Ražnjiči, Pleskavica, Kotelett, Pommes frites, Reis mit Gemüse)

32.00 EUR



Jed za naše male goste

Dishes for our little guests

Il piatto per i nostri piccoli ospiti

Speisen für unsere kleinen Gäste

1/2 PURANJEGA DUNAJSKEGA ZREZKA IN POMFRI

Piccolo Pino Plate (1/2 turkey escalope - Vienna, pommes frites)

1/2 fettina di tacchino alla vianese e patatine fritte

Piccolo Pino-Teller (1/2 Putenschnitzel nach Wiener Art, Pommes frites)

7.00 EUR

½ ŠPAGETI KARBONARA, ŠPAGETI Z GORGONZOLO ALI ŠPAGETI BOLONEZ

Spaghetti Carbonara, Spaghetti with Gorgonzola or Spaghetti Bolognese

Spaghetti alla carbonara, Spaghetti al gorgonzola, Spaghetti alla bolognese

Spaghetti Carbonara, Spaghetti Gorgonzola oder Spaghetti Bolognese

6.00 EUR

½ ŠPAGETI S PARADIŽNIKOVO OMAKO

Spaghetti with tomato sauce

Spaghetti al pomodoro

Spaghetti mit Tomatensoße

5.30 EUR



Prikuhe

Side dishes / Contorni / Beilagen

POMMES FRITES

3.50 EUR

PRAŽEN KROMPIR

Roasted potatoes

Patate brasate

Röstkartoffeln

3.50 EUR

MASLENI KROMPIR

Potatoes with butter (also with mangold)

Patate al burro o con bietola

Butterkartoffeln (auch mit Mangold)

3.50 EUR

MASLENI KROMPIR Z BLITVO

Potatoes with butter and mangold

Patate al burro e con bietola

Butterkartoffeln mit Mangold

3.50 EUR

PIRE KROMPIR

Mashed potatoes

Purè di patate

Kartoffelpüree

3.50 EUR

KROKETI

Potato croquettes

Crocchette di patate

Kartoffelkroketten

3.50 EUR

DUŠEN RIŽ

Steamed rice
Riso stufato
Gedünsteter Reis

3.00 EUR

DŽUVEČ RIŽ

Rice with vegetables
Riso con verdure
Reis mit Gemüse

3.50 EUR

KUHANA MEŠANA ZELENJAVA

Cooked mixed vegetables
Verdure miste al vapore
Gekochtes gemischtes Gemüse

3.50 EUR

ZELENJAVA NA ŽARU

Grilled mixed vegetables
Verdure miste alla griglia
Gegrilltes gemischtes Gemüse

3.50 EUR

ŠIROKI REZANCI

Tagliatelle
Tagliatelle
Bandnudeln

3.50 EUR

NJOKI

Gnocchi

3.50 EUR

KRUHOV CMOK

Bread dumplings
Gnocchi di pane
Semmelknödel

3.00 EUR



Solate

Salad / Insalate / Salate

MEŠANA SOLATA

*Mixed salad
Insalata mista
Gemischter Salat*

4.50 EUR

ZELENA SOLATA

*Green salad
Insalata verde
Grüner Salat*

4.00 EUR

ZELJNA SOLATA

*Cabbage salad
Insalata di cavolo cappuccio
Krautsalat*

4.00 EUR

RDEČA PESA

*Beetroot
Barbabietole
Rote Beete*

4.00 EUR

FIŽOLOVA SOLATA

*Bean salad
Insalata di fagioli
Bohnensalat*

4.00 EUR

PARADIŽNIKOVA SOLATA

Tomato salad
Insalata di pomodori
Tomatensalat

4.00 EUR

KUMARICE

Cucumbers
Cetrioli
Gurken

4.00 EUR

RADIČ

Red chicory
Radicchio
Radicchio

4.00 EUR

GRŠKA SOLATA

Greek salad
Insalata greca
Griechischer Salat

5.00 EUR

DOMAČA PEČENA PAPRIKA

Homemade Grilled peppers
Peperoni arrosto
Gegrillter Paprika

4.00 EUR



Velike sestavljene solate

Salad / Insalate / Salate

VEČNA PRVA LJUBEZEN

Zelena solata, češnjev paradižnik, mozzarella, kapre, olive

Eternal first love

Green salad, tomatoes, mozzarella, capers, olives

Il primo amore non si scorda mai

Insalata verde, pomodorini ciliegini, mozzarella, capperi, olive

Ewige erste Liebe

Grüner Salat, Tomaten, Mozzarella, Kapern, Oliven

9.00 EUR

FLAMINGO

Zelena solata, radič, paradižnik, tuna, rakovi repki, koruza, jajce, olive, kapre

Flamingo

Green salad, chicory, tomatoes, tuna, shrimps, corn, egg, olives, capers

Flamingo

Insalata verde, radicchio, pomodoro, tonno, gamberetti, mais, uovo, olive, capperi

Flamingo

Grüner Salat, Radicchio, Tomaten, Thunfisch, Garnelen, Mais, Ei, Oliven, Kapern

9.90 EUR

VEGETARIJANA

Zelena solata, radič, paradižnik, beli sir, gauda, vloženi malancani, kapre, olive

Vegetariana

Green salad, chicory, tomatoes, white cheese, Gouda, pickled eggplant, capers, olives

Vegetariana

Insalata verde, radicchio, pomodoro, formaggio fresco, formaggio gauda, melanzane sottolio, olive, capperi

Vegetariana

Grüner Salat, Radicchio, Tomaten, Weißkäse, Gouda, eingelegte Auberginen, Kapern, Oliven

9.50 EUR

SOLATA DIETNI PIŠČANEC

Piščanec, zelena solata, radič, rukola, kapre, kruh, jajce

Diet chicken

Chicken, green salad, chicory, rocket, capers, bread, egg

Insalata di pollo

Pollo, insalata verde, radicchio, rucola, capperi, toast, uovo

Diät-Hähnchen

Hähnchen, grüner Salat, Radicchio, Rucola, Kapern, Brot, Ei

9.50 EUR



Sladice

Sweets / Dolci / Süßspeisen

PREKMURSKA GIBANICA S CERTIFIKATOM

Prekmurska gibanica with certificate (traditional layer cake)

Prekmurska gibanica (dolce tipico sloveno) con certificato

Prekmurska gibanica mit Zertifikat (traditionelles Blätterteiggebäck)

5.70 EUR

PALAČINKE Z NUTELLO, OREHI ALI Z MARMELADO

Pancakes with chocolate, nuts or jam

Frittelle con cioccolato, noci o marmellata

Pfannkuchen mit Schokolade, Nüssen oder Marmelade

5.20 EUR

PALAČINKE Z BRUSNICAMI

Pancakes with cranberries

Pancakes con mirtilli rossi

Pfannkuchen mit Preiselbeeren

5.20 EUR

DOMAČI SLADKI SIROVI ŠTRUKLJI Z VANILIJEVO KREMO

Sweet cheese dumplings with vanilla cream sauce

Strucoli dolci di formaggio con crema alla vaniglia

Süße mit Quark gefüllte Teigtaschen mit Vanillesauce

5.50 EUR

DOMAČI JABOLČNI ZAVITEK

*Apple strudel
Strudel di mele
Apfelstrudel*

4.50 EUR

DOMAČI BABIČIN PUDING Z GOZDNIMI SADEŽI

*Grandma's pudding with forest fruits
Budino della nonna ai frutti di bosco
Omas Pudding mit Waldfrüchten*

4.50 EUR

SADNA KUPA S SLADOLEDOM IN SMETANO

*Fruit salad with ice cream and whipped cream
Macedonia di frutta con gelato e panna montata
Obstsalat mit Eis und Schlagsahne*

4.00 EUR

Sladoledi

Desserts / Dolci / Süßspeisen

VANILIJEV SLADOLED Z BRUSNICAMI

*Vanilla ice cream with cranberries
Gelato alla vaniglia con mirtilli rossi
Vanilleeis mit Preiselbeeren*

4.50 EUR

MEŠANI SLADOLED 3 KEPICE

jagoda, čokolada, vanilija ali limona

*Mixed ice cream
3 scoops (strawberry, chocolate, vanilla or lemon)*

Gelato misto - 3 palline
(fragola, cioccolato, vaniglia o limone)

Gemischtes Eis - 3 Kugeln
(Erdbeere, Schokolade, Vanille oder Zitrone)

4.00 EUR

MEŠANI SLADOLED S SMETANO

Mixed ice cream with whipped cream

Gelato misto con panna montata

Gemischtes Eis mit Schlagsahne

4.50 EUR

BANANA SPLIT

Banana Split

4.50 EUR

LEDENA KAVA

Iced coffee

Affogato di caffè

Eiskaffee

4.00 EUR

PALAČINKE S SLADOLEDOM IN SMETANO

Pancakes with ice cream and whipped cream

Frittelle con gelato e panna

Pfannkuchen mit Eis und Schlagsahne

5.90 EUR

SORBET

Sorbet

5.00 EUR

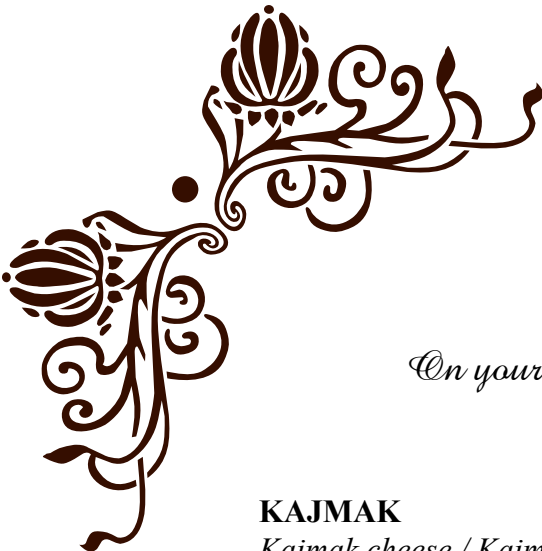
KEPICA SLADOLEDA

Ice cream scoop

Pallina di gelato

Eiskugel

1.80 EUR



Doplačila

On your request / All' ordine / auf Wunsch

KAJMAK

Kajmak cheese / Kajmak-Käse

1.20 EUR

GORGONZOLA OMAKA

Gorgonzola sauce / Gorgonzolasoße / Salsa al gorgonzola

3.00 EUR

CARBONARA OMAKA

Carbonara sauce / Carbonarasoße / Salsa alla carbonara

3.00 EUR

BOLONEZ OMAKA

Bolognese sauce / Bollognesesoße / Ragù alla bolognese

3.00 EUR

PARADIŽNIK OMAKA

Tomato sauce / Tomatensesoße / Sugo di pomodoro

2.50 EUR

KETCHUP

0.30 EUR

FETA SIR

Feta cheese / Feta-Käse / Formaggio Feta

2.50 EUR

MOZZARELLA KROGLICE

Mozzarella balls / Mozzarella-Kugeln / Palline di mozzarella

2.50 EUR

MASLO

Butter / Burro

0.50 EUR

AJVAR

Ajvar

1.00 EUR

TATARSKA OMAKA

Tartar sauce / Tatarsoße / Salsa tartara

1.50 EUR

GORČICA

Mustard / Senf / Senape

1.00 EUR

GOZDNI SADEŽI

Forest fruits / Waldfrüchte / Frutti di bosco

1.50 EUR

BRUSNICE

Cranberries / Preiselbeeren / Mirtilli rossi

1.50 EUR

MENJAVA PRILOGE

Side dish change / Änderung der Beilage / Cambiamento del contorno

1.00 EUR

PIZZA NA ½ DVA OKUSA

2 pizzas on 1/ Pizza mit 2 Geschmäckern / Pizza con due condimenti diversi per ogni metà

2.00 EUR

EMBALAŽA

Packaging / Verpackung / Cartone

0.70 EUR



Brezalkoholna Pijača

Drinks / Bevande / Getränke

JABOLČNI SOK STEK. <i>Apple juice, bottle</i> <i>Apfelsaft, Flasche</i> <i>Succo di mela in bottiglietta</i>	2.80 EUR	<i>0,20 l</i>
MARELIČNI SOK STEK. <i>Aprikot juice, bottle</i> <i>Aprikosensaft, Flasche</i> <i>Succo di albicocca -bottiglietta</i>	2.80 EUR	<i>0,20 l</i>
POMARANČNI SOK STEK. <i>Orange juice, bottle</i> <i>Orangensaft, Flasche</i> <i>Succo d'arancia in bottiglietta</i>	2.80 EUR	<i>0,20 l</i>
JAGODNI SOK STEK. <i>Strawberry juice, bottle</i> <i>Erdbeerensaft, Flasche</i> <i>Succo di fragola in bottiglietta</i>	2.80 EUR	<i>0,20 l</i>
NARAVNA LIMONADA <i>Natural lemonade</i> <i>Natürliche Limonade</i> <i>Limonata naturale</i>	2.80 EUR	<i>0,20 l</i>
NARAVNA LIMONADA <i>Natural lemonade</i> <i>Natürliche Limonade</i> <i>Limonata naturale</i>	3.30 EUR	<i>0,30 l</i>
NARAVNA LIMONADA <i>Natural lemonade</i> <i>Natürliche Limonade</i> <i>Limonata naturale</i>	3.80 EUR	<i>0,50 l</i>
COCA COLA STEK. <i>COCA COLA, bottle / Flasche / bottiglietta</i>	2.90 EUR	<i>0,25 l</i>



COCKTA STEK.	2.90 EUR	<i>0,25 l</i>
<i>COCTA, bottle / Flasche / bottiglietta</i>		

FANTA STEK.	2.90 EUR	<i>0,25 l</i>
<i>FANTA, bottle / Flasche / bottiglietta</i>		

BITTER LEMON STEK.	2.90 EUR	<i>0,25 l</i>
<i>BITTER LEMON, bottle / Flasche / bottiglietta</i>		

TONIC STEK.	2.90 EUR	<i>0,25 l</i>
<i>TONIC, bottle / Flasche / bottiglietta</i>		

SPRITE STEK.	2.90 EUR	<i>0,25 l</i>
<i>SPRITE, bottle / Flasche / bottiglietta</i>		

MINERALNA VODA STEK.	1.90 EUR	<i>0,25 l</i>
<i>Mineral water, bottle</i>		
<i>Minerallwasser, Flasche</i>		
<i>Acqua minerale in bottiglietta</i>		

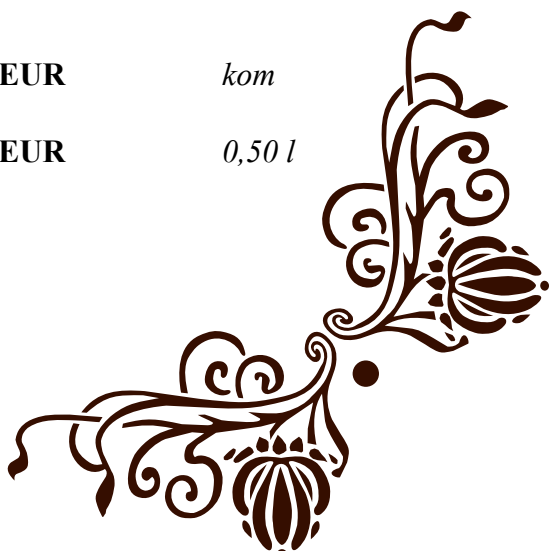
MINERALNA VODA STEK.	2.50 EUR	<i>0,50 l</i>
<i>Mineral water, bottle</i>		
<i>Minerallwasser, Flasche</i>		
<i>Acqua minerale in bottiglietta</i>		

LEDENI ČAJ – STEK.	2.80 EUR	<i>0,33 l</i>
<i>Ice tea, bottle</i>		
<i>Eistee, Flasche</i>		
<i>Tè freddo in bottiglietta</i>		

VODA NATURELLE STEK.	2.00 EUR	<i>0,50 l</i>
<i>Water Naturelle, bottle</i>		
<i>Wasser Naturelle, Flasche</i>		

CEDEVITA	2.70 EUR	<i>kom</i>
-----------------	-----------------	------------

VODA ZALA (OKUSI)	2.00 EUR	<i>0,50 l</i>
<i>Flavoured water</i>		
<i>Wasser mit Geschmack</i>		
<i>Acqua aromatizzata</i>		





Piva

Beer / Birra / Bier

UNION STEK. <i>UNION, bottle / Flasche / bottiglia</i>	3.50 EUR	<i>0,5 l</i>
--	-----------------	--------------

LAŠKO STEK. <i>LAŠKO, bottle / Flasche / bottiglia</i>	3.50 EUR	<i>0,5 l</i>
--	-----------------	--------------

RADLER <i>UNION, draught beer / Schankbier / Alla Spina</i>	2.00 EUR	<i>0,2 l</i>
---	-----------------	--------------

RADLER <i>UNION, draught beer / Schankbier / Alla Spina</i>	2.50 EUR	<i>0,3 l</i>
---	-----------------	--------------

RADLER <i>UNION, draught beer / Schankbier / Alla Spina</i>	3.00 EUR	<i>0,5 l</i>
---	-----------------	--------------

RADLER ISOTONIC 0.0 <i>RADLER ISOTONIC 0.0. bottle / Flasche / bottiglia</i>	2.90 EUR	<i>0,5 l</i>
--	-----------------	--------------

ERDINGER PŠENIČNO PIVO STEK <i>Wheat beer, bottle</i> <i>Weizenbeer, Flasche</i> <i>Birra di frumento in bottiglia</i>	3.90 EUR	<i>0,5 l</i>
--	-----------------	--------------

ERDINGER-BREZALKOHOLNO STEK. <i>Erdinger, alcohol-free, bottle</i> <i>Erdinger, alkoholfrei, Flasche</i> <i>Erdinger- Analcolica in bottiglia</i>	3.70 EUR	<i>0,5 l</i>
---	-----------------	--------------

UNION TOČENO PIVO <i>UNION, draught beer / Schankbier / Alla Spina</i>	2.60 EUR	<i>0,2 l</i>
--	-----------------	--------------

UNION TOČENO PIVO <i>UNION, draught beer / Schankbier / Alla Spina</i>	2.90 EUR	<i>0,3 l</i>
--	-----------------	--------------

UNION TOČENO PIVO <i>UNION, draught beer / Schankbier / Alla Spina</i>	3.40 EUR	<i>0,5 l</i>
--	-----------------	--------------

UNION NEFILTRIRANO temno ali svetlo <i>UNION, unfiltered dark or bright beer</i> <i>UNION, ungefiltert dunkles oder helles Bier</i> <i>UNION, birra scura o chiara non filtrata in bottiglia</i>	3.50 EUR	<i>0,5 l</i>
--	-----------------	--------------



Vinska Karta

Wein list / Wine list / Lista dei vini

Peneča Vina *Sparkling wines* *Vini spumanti* *Schaumweine*

PROSECCO 0,1 l	<i>Soligo</i>	<i>Veneto</i>	2.90 EUR
PROSECCO	<i>Soligo</i>	<i>Veneto</i>	16.00 EUR
KOGLLOT GLERIJA	<i>Koglot</i>	<i>Vipavska dolina</i>	25.00 EUR
Penina rose BJANA BRUT	<i>Miran Sirk</i>	<i>Biljana Goriška Brda</i>	40.00 EUR



Odprta namizna bela vina
Table white wines
Vini bianchi da tavola aperti
Offene Weißweine

VRTOVČAN	<i>0,1 l</i>	Vipava	1.50 EUR
MALVAZIJA buteljno vino	<i>0,1 l</i>	Vina Koper	2.20 EUR
<i>Bottled wine Flaschenwein</i> <i>Vino di alta qualità</i>			

Buteljna bela vina
Bottled white wines
Vini bianchi in bottiglia
Weiß Flaschenweine

REBULA '20	Blažič	<i>Plešivo</i>	23.00 EUR
PINELA '20	Štokelj	<i>Goriška brda</i>	25.00 EUR
SAUVIGNON '20	Ferjančič	<i>Planina</i>	27.00 EUR
SIVI PINOT '11	Batič	<i>Vipavska dolina</i>	25.00 EUR
SIVI PINOT '09	Batič	<i>Planina</i>	30.00 EUR
CHARDONNAY '20	Movia	<i>Plešivo</i>	33.00 EUR
SIVI PINOT '04	Batič	<i>Goriška brda</i>	34.00 EUR
PLANTA BELA '18	Štokelj	<i>Ceglo</i>	35.00 EUR
AMBRA SIVI PINOT '17	Movia	<i>Goriška Brda</i>	35.00 EUR
VELIKO BELO '15	Movia	<i>Plešivo</i>	60.00 EUR
		<i>Goriška Brda</i>	





Rose

ROSE '20	<i>Štokelj</i>	<i>Planina</i>	22.00 EUR
ROSE '20	<i>Batič</i>	<i>Vipavska dolina</i>	
		<i>Plešivo</i>	28.00 EUR
		<i>Goriška brda</i>	

Odprta namizna rdeča vina

Table red wines

Vini bianchi da tavola aperti

Offene Rotweine

CABERNET	0,1 l	<i>Vina Koper</i>	2.20 EUR
SAUVIGNON			
REFOŠK	0,1 l	<i>Vina Koper</i>	1.50 EUR
MERLOT-CABERNET	0,1 l	<i>Goriška Brda</i>	1.70 EUR
CVIČEK	0,1 l	<i>Pleter</i>	1.40 EUR

Buteljčna rdeča vina

Bottled red wines

Vini rossi in bottiglia

Rote Flaschenweine

RDEČA PLANTA '18	0,5l	<i>Štokelj</i>	<i>Planina</i>	25.00 EUR
CABERNET FRANK '18		<i>Batič</i>	<i>Vipavska dolina</i>	
SVETOVNO VINO			<i>Šempas</i>	30.00 EUR
			<i>Vipavska dolina</i>	
MERLOT '17		<i>Prus</i>	<i>Metlika</i>	35.00 EUR
			<i>Bela krajina</i>	
VELIKO RDEČE '11		<i>Krapež</i>	<i>Vrhoplje</i>	38.00 EUR
			<i>Vipavska dolina</i>	
		<i>Movia</i>	<i>Ceglo</i>	60.00 EUR
			<i>Goriška Brda</i>	

Sladka odprta vina
Sweet Table wines
Vini dolci da tavola aperti
Offene Süßeweine

RUMENI MUŠKAT	<i>0,1 l</i>	Kupljen	<i>Polsladko</i>	2.60 EUR
			<i>Semi-sweet</i>	
			<i>Mezzo dolece</i>	
			<i>Halbsüß</i>	

Sladka buteljčna vina
Sweet Bottled wines
Vini dolci in bottiglia
Süße Flaschenweine

KABIR – MOSCATO DI PANTELLERIA	<i>0,375l</i>	Donna Fugata	<i>Sicilija</i>	<i>Polsladko</i>	30.00 EUR
				<i>Semi-sweet</i>	
				<i>Mezzo dolece</i>	
				<i>Halbsüß</i>	
RUMENI MUŠKAT '19		Ražman	<i>Gračišče</i>	<i>Polsladko</i>	23.00 EUR
			<i>Slovenska</i>	<i>Semi-sweet</i>	
			<i>Istra</i>	<i>Mezzo dolece</i>	
				<i>Halbsüß</i>	



Grenčice

Bitrts/ Amaro / Bitters

PELINKOVEC <i>Wormwood schnapps</i> <i>Wermutschnaps</i> <i>Amaro all'assenzio</i>	2.70 EUR	<i>0,05 l</i>
JÄGERMEISTER	3.00 EUR	<i>0,05 l</i>
CYNAR	2.70 EUR	<i>0,05 l</i>
AMARO MONTENEGRO	2.80 EUR	<i>0,05 l</i>
BITTER CAMPARI	2.90 EUR	<i>0,05 l</i>

Žganje pijače

Spirits / Acquaviti / Spirituosen

VILJAMOVKA <i>Peer schnapps</i> <i>Birnenschnaps</i> <i>Distillato di pere</i>	3.90 EUR	<i>0,05 l</i>
DOMAČI SADJEVEC <i>Home made fruit schnapps</i> <i>Hausgemachter Obstschnaps</i> <i>Distillato Casereccio Di</i> <i>Frutta</i>	2.70 EUR	<i>0,05 l</i>
BRINJEVEC <i>Juniper brandy</i> <i>Wacholderschnaps</i> <i>Distillato di ginepro</i>	3.70 EUR	<i>0,05 l</i>
SLIVOVKA <i>Plum schnapps</i> <i>Pflaumenschnaps</i> <i>Distillato Di Prugne</i>	3.30 EUR	<i>0,05 l</i>

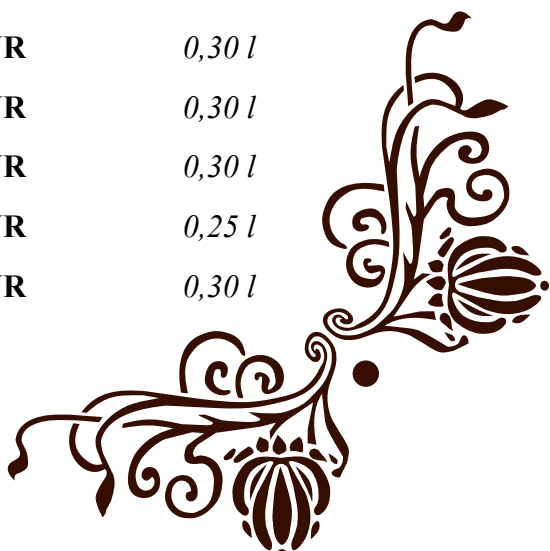




TRAVARICA <i>Herbal schnapps</i> <i>Kräuterschnaps</i> <i>Distillato di erbe</i>	2.80 EUR	<i>0,05 l</i>
BOROVNIČEVEC <i>Bilberry schnaps</i> <i>Heidelbeer-Schnaps</i> <i>Distillato Di Mirtillo</i>	2.80 EUR	<i>0,05 l</i>
MEDICA <i>Mead</i> <i>Honigwein</i> <i>Idromele</i>	2.80 EUR	<i>0,05 l</i>
VODKA SMIRNOFF	2.80 EUR	<i>0,05 l</i>
GIN Monkey 47	5.00 EUR	<i>0,05 l</i>
GIN Bombay Sapphire	3.20 EUR	<i>0,05 l</i>
RUM	2.50 EUR	<i>0,05 l</i>
MARTELL V.S.	4.80 EUR	<i>0,05 l</i>
WHISKY JACK DANIELS	3.50 EUR	<i>0,05 l</i>
JAMESON	3.80 EUR	<i>0,05 l</i>

Happy Drinks

APEROL SPRITZ (aperol, penina, mineralna voda) <i>Aperol, sparkling wine mineral water</i> <i>Aperol, Sekt, Mineralwasser</i> <i>Aperol, Spumante, Acqua Minerale</i>	4.50 EUR	<i>0,25 l</i>
MONKEY 47 GIN & TONIC	7.70 EUR	<i>0,30 l</i>
WHISKY COLA	6.70 EUR	<i>0,30 l</i>
BOMBAY SAPHIRE GIN & TONIC	5.90 EUR	<i>0,30 l</i>
RED BULL	3.20 EUR	<i>0,25 l</i>
RED BULL VODKA	6.00 EUR	<i>0,30 l</i>





Likerji

Liquers / Liquori / Liköre

HRUŠKOV LIKER <i>Pear liquer / Birnenlikör</i>	2.30 EUR	<i>0,05 l</i>
BAILEYS	3.20 EUR	<i>0,05 l</i>
LIMONCELLO	3.20 EUR	<i>0,05 l</i>

Tople pijače

Warm drinks / Bevande calde / Warme Getränke

ČAJ Z MEDOM IN LIMONO <i>Tea with honey and lemon</i> <i>Tee mit Honig und Zitrone</i> <i>Tè con Miele e Limone</i>	2.30 EUR
TURŠKA KAVA <i>Turkish coffee</i> <i>Türkischer Kaffee</i> <i>Caffè Alla Turca</i>	1.80 EUR
AFFOGATO	3.50 EUR
ESPRESSO KAVA <i>Espresso</i>	1.60 EUR
KAPUČINO ALI KAVA Z MLEKOM/SMETANO <i>Cappuccino or coffee with milk/cream</i> <i>Cappuccino oder Kaffee mit Milch/Sahne</i> <i>Cappuccino O</i> <i>Caffè Con Latte O Con Panna</i>	2.00 EUR



BELA KAVA	2.30 EUR
<i>Latte macchiato</i>	
<i>Caffellatte</i>	

BREZKOFEINSKA KAVA	1.70 EUR
<i>Decaffeinated coffee</i>	
<i>Koffeinfreier Kaffee</i>	
<i>Caffellatte Senza Caffeina</i>	

BREZKOFEINSKA BELA KAVA	2.40 EUR
<i>Decaffeinated Latte macchiato</i>	
<i>Koffeinfreier Latte macchiato</i>	
<i>Caffellatte Senza Caffeina</i>	

BABY CAPPUCCINO	0.80 EUR
------------------------	-----------------

KAKAV	2.00 EUR
<i>Cocoa</i>	
<i>Kakao</i>	
<i>Ciocolata</i>	

MLEKO	0.50 EUR	<i>0,10 l</i>
<i>Milk</i>		
<i>Milch</i>		
<i>Latte</i>		

SMETANA	0.50 EUR
<i>Cream</i>	
<i>Sahne</i>	
<i>Panna</i>	

Vsebinsko alergenov prejmete pri natakarnju.

Cenik stopi v veljavo 1.6.2022